

加賀獅子頭

歴史と特色 *Kaga Lion Heads*

天正11年(1583年)初代藩主前田利家が金沢城に入城した時、お祝いの獅子舞が盛大に行われたと言われ、以後隠れた武芸奨励策としても盛んになり、獅子頭も各町に一基、町の守護として名工を選んで彫刻させ、町会を誇示するものであった。また、個人の家でも男子出生のお祝いとして床の間に飾る風習があり、盛んに作られていた。藩の細工所の彫刻師や仏師等が獅子頭の製作にあたり、武田友月、沢阜忠平、杉井乗運の加賀3名工や大野弁吉等の名工が活躍した。

加賀獅子舞は棒振りが獅子を射とめるという珍しいもので、獅子頭は八方にらみの眼の配り方もすどく、他に比べ大きいのが特色である。

原木は、白山麓の桐を使用している。

HISTORY & FEATURES

After the lavish lion dance ceremony performed when the first lord Maeda took over Kanazawa Castle in 1583, the performance of lion dances on festive occasions and at secret sword fight practices became very popular. Lion heads were valued as community treasures, and also used to decorate private homes in celebration of the birth of a boy. The Kaga lion head is very big, and has sharp eyes with a menacing glare.

情報 INFORMATION

主な生産地	金沢市(Kanazawa City)・白山市(Hakusan City)	主な製品名	加賀獅子頭(Kaga lion heads)
主な生産者	知田工房(Chita Kobo Workshop) 〒920-2113 白山市八幡町98 TEL (076) 272-1696		

Kaga Inlay

歴史と特色

加賀藩2代藩主前田利長が、京都より後藤琢乗を招き、装剣技術を開発したのが起源と言われ、元禄時代には一般彫金のほか金属象嵌加飾の優れた作品ができていた。金属面の象嵌する紋様部分を0.1ミリ〜0.2ミリの深さにタガネで刻り下げ、底部を広げる。そして紋様に別の色の金属をはめ込み上から鎚とタガネで打ちならす。打ち込んだ紋金がありの部分に延び広がり抜け落ちないように固定される「平象嵌」の技法が特徴である。

藩政時代には、武具を中心に隆盛を極め、特に加賀象嵌鍔[あぶみ]は、天下の名品とされ、幕府諸大名に進献された。明治維新後、絶滅状態になったが、花瓶、香炉等の製造で復活し、戦中戦後の難関を経て、現在では、若手後継者も現れ、復興のきざしもみえている。

HISTORY & FEATURES

Kaga inlay, for which the technique of flat inlay is used, developed under the patronage of the 2nd Maeda lord as a decoration for swords and other weapons. In particular, stirrups decorated with Kaga inlay were highly valued, and presented to many feudal lords. The inlay technique has been passed down to the present day in the production of flower vases and incense burners.

情報 INFORMATION

主な生産地	金沢市(Kanazawa City)
主な製品名	花瓶、置物、茶道具、装身具(Vases, ornaments, tea ceremony utensils, accessories)
主な生産者	加賀金工作家協会(Kaga Metal Worker Association) 〒920-0942 金沢市小立野5-11-1 金沢美術工芸大学内 TEL (076) 262-3531 加賀象嵌伝承研究会(Kaga Inlay Preservation Association) 〒920-0845 金沢市瓢箪町8-33 TEL (076) 261-3919

加賀象嵌